

三月  
MARS

2025

北京法国文化中心活动安排  
PROGRAMME CULTUREL  
DE L'INSTITUT FRANÇAIS  
DE PÉKIN

法文  
国化

INSTITUT  
FRANÇAIS



# 三月排片表

# PROGRAMME CINÉMA MARS

MARS	13:00	15:30	17:45	20:00
1 六S	阿涅斯论瓦尔达 VARDA PAR AGNÈS	五至七时的克莱奥 CLÉO DE 5 À 7	爱与森林 L'AMOUR ET LES FORÊTS	忧郁小女孩 LITTLE GIRL BLUE
2 日D	我们，学生们 NOUS, ÉTUDIANTS	妮娜与小刺猬的秘密 NINA ET LE SECRET DU HÉRISSEON	盲柳与睡女 SAULES AVEUGLES, FEMME ENDORMIE	菲丽希缇 FÉLICITÉ
7 五V				狂喜 LE RAVISSEMENT
8 六S	妮娜与小刺猬的秘密 NINA ET LE SECRET DU HÉRISSEON	将来的事 L'AVENIR	忧郁小女孩 LITTLE GIRL BLUE	喀布尔月亮旅馆 MOON HOTEL KABUL
9 日D	别人的孩子 LES ENFANTS DES AUTRES	盲柳与睡女 SAULES AVEUGLES, FEMME ENDORMIE	阿涅斯论瓦尔达 VARDA PAR AGNÈS	猫猫的奇幻漂流 FLOW
14 五V				将来的事 L'AVENIR
15 六S	阿涅斯论瓦尔达 VARDA PAR AGNÈS			
16 日D	忧郁小女孩 LITTLE GIRL BLUE	爱与森林 L'AMOUR ET LES FORÊTS	狂喜 LE RAVISSEMENT	别人的孩子 LES ENFANTS DES AUTRES
21 五V				1995 1995年
22 六S	菲丽希缇 FÉLICITÉ	狂喜 LE RAVISSEMENT	盲柳与睡女 SAULES AVEUGLES, FEMME ENDORMIE	阿涅斯论瓦尔达 VARDA PAR AGNÈS
23 日D	诗人的未婚妻 LA FIANCÉE DU POÈTE	将来的事 L'AVENIR	妮娜与小刺猬的秘密 NINA ET LE SECRET DU HÉRISSEON	19:30 艺术学院 1994 ART COLLEGE 1994
28 五V				原谅 LE PARDON
29 六S	多莉亚与阿勒颇公主 DOUNIA ET LA PRINCESSE D'ALEP	忧郁小女孩 LITTLE GIRL BLUE	妮娜与小刺猬的秘密 NINA ET LE SECRET DU HÉRISSEON	中国姑娘 LA CHINOISE
30 日D	盲柳与睡女 SAULES AVEUGLES, FEMME ENDORMIE	狂喜 LE RAVISSEMENT	别人的孩子 LES ENFANTS DES AUTRES	爱与森林 L'AMOUR ET LES FORÊTS

法语电影荟萃  
Rencontres du cinéma francophone

有映后谈的场次  
La projection sera suivie  
d'une discussion

胶片放映  
Séance 35mm

## 美食周末活动 WEEK-ENDS GOURMANDS

每周末，从周六早晨到周日晚上，您都可以品尝到我们合作伙伴为您准备的宝藏美食。

我们的美食合作伙伴有：弗洛花园咖啡，我有面包，安妮布丽泽蛋糕甜品店，北京布乐奶酪坊，法派1855。

期待您的到来！

Chaque week-end, du samedi matin au dimanche après-midi, vous pourrez découvrir les trésors préparés par nos partenaires : Fleur de Café, Yep Bakery, Anne Brisée pâtisserie, Le Fromager de Pékin et Comptoirs de France. Nous vous attendons nombreux !

# 法语电影荟萃

# RENCONTRES DU CINÉMA FRANCOPHONE



这个三月，法语电影荟萃将聚焦女性之声，致敬多位法语世界的杰出女性影人，包括法国传奇女导演阿涅斯·瓦尔达，其经典之作《五至七时的克莱奥》至今仍深受影迷喜爱，以及世界电影史上的第一位女性导演爱丽丝·盖伊。

18部影片中，有11部出自女导演之手，其中包括伊里斯·卡尔特巴克的首部剧情长片《狂喜》，以及米娅·汉森-洛夫执导、伊莎贝尔·于佩尔主演的《将来的事》。

法语电影荟萃也汇聚了来自其他各个法语国家和地区的作品，如比利时（瓦隆-布鲁塞尔大区）、加拿大、罗马尼亚、突尼斯和魁北克。其中，由比利时著名女影人友兰达·梦露执导自演的影片《诗人的未婚妻》曾获2023年昂古莱姆法语电影节最佳剧本奖。

少儿观众也可在大银幕上观看到一系列动画电影，如呈现孩子眼中的成人世界的影片《妮娜与小刺猬的秘密》。

En ce mois de mars, la francophonie se décline au féminin. À l'occasion du 29<sup>e</sup> Mois de la francophonie, l'Institut français de Pékin met à l'honneur plusieurs figures féminines majeures du cinéma francophone, comme Agnès Varda, réalisatrice de *Cléo de 5 à 7*, et Alice Guy, pionnière du cinéma.

Sur les 18 longs-métrages programmés, 11 ont été réalisés par des femmes. C'est le cas du film *Le Ravissement*, premier long-métrage sous tension d'Iris Kaltenbäck, mais aussi de *L'Avenir* de Mia Hansen-Løve avec Isabelle Huppert.

La sélection mettra en lumière les réalisatrices de plusieurs pays et régions moteurs de la francophonie, à l'image de la Belgique (Wallonie-Bruxelles), du Canada, de la Roumanie, de la Tunisie et du Québec. *La Fiancée du poète*, film de la réalisatrice et actrice belge Yolande Moreau, a notamment été primé au Festival du film francophone d'Angoulême en 2023.

Le jeune public n'est pas oublié, avec une sélection de plusieurs films d'animation, dont *Nina et le secret du hérisson* qui traite de la perception qu'ont les enfants du monde des adultes.

电影、VR、讲座及少儿活动均通过攒片小程序购票或预约。  
Réservez vos places (cinéma, réalité virtuelle, conférences, animations jeunesse) directement sur le mini-programme Cuanpian.

一经出售，恕不退换。

Les billets ne sont ni échangeables, ni remboursables.



诗人的未婚妻

LA FIANCÉE DU POÈTE – 2023

法国 比利时/FRANCE, BELGIQUE

导演 RÉAL. : YOLANDE MOREAU



03.23

13:00

103'

法语原声, 中文字幕

En français avec sous-titres chinois

第16届昂古莱姆法语电影节最佳剧本奖

Valois du meilleur scénario au Festival du film francophone d'Angoulême de 2023 (16<sup>e</sup> édition)

米莱尔在沙勒维尔美术学院的自助餐厅当服务员, 她热爱绘画和诗歌, 但只能靠小偷小摸和香烟盒为生。由于无力负担她继承的位于马斯河畔的大房子的维护费用, 米莱尔决定收留三个房客。

Amoureuse de peinture et de poésie, Mireille s'accommode de son travail de serveuse à la cafétéria des Beaux-Arts de Charleville tout en vivant de petits larcins et de trafics de cartouches de cigarettes. N'ayant pas les moyens d'entretenir la grande maison familiale des bords de Meuse dont elle hérite, Mireille décide de prendre trois locataires.

忧郁小女孩

LITTLE GIRL BLUE – 2023

法国 比利时/FRANCE, BELGIQUE

导演 RÉAL. : MONA ACHACHE



03.01 03.08 03.16 03.29

20:00 17:45 13:00 15:30

93'

法语原声, 中文字幕

En français avec sous-titres chinois

第49届凯撒电影奖: 最佳女主角(提名)玛丽昂·歌迪亚; 最佳剪辑(提名); 最佳纪录片(提名)

第76届戛纳电影节: 金眼睛奖 最佳纪录片(提名)

Césars 2024 (49<sup>e</sup> édition) : 3 nominations : meilleure actrice pour Marion Cotillard, meilleur montage et meilleur film documentaire & Festival de Cannes 2023 (76<sup>e</sup> édition) : projeté en séance spéciale

在母亲去世后, 莫娜·阿沙什发现了成千上万的照片、信件和录音, 但这些深埋的秘密依然无法解开她母亲失踪之谜。于是, 她通过电影的力量和表演的优雅, 决定让母亲复生, 重演她的一生, 以便理解她的故事。

À la mort de sa mère, Mona Achache découvre des milliers de photos, de lettres et d'enregistrements, mais ces secrets enfouis résistent à l'énigme de sa disparition. Alors par la puissance du cinéma et la grâce de l'incarnation, elle décide de la ressusciter pour rejouer sa vie et la comprendre.

盲柳与睡女

SAULES AVEUGLES, FEMMES ENDORMIES – 2022

法国 卢森堡 加拿大 / FRANCE, LUXEMBOURG, CANADA

导演 RÉAL. : PIERRE FÖLDES



03.02 03.09 03.22 03.30

17:45 15:30 17:45 13:00

100'

法语原声, 中文字幕

En français avec sous-titres chinois

第46届安纳西国际动画电影节长片动画评委特别奖

Mention du Jury du Festival International du film d'animation d'Annecy 2022 (46<sup>e</sup> édition)

一只流浪猫, 一只喋喋不休的大蟾蜍, 和一场海啸促使一个无抱负的推销员, 和他深陷沮丧的妻子以及有着精神分裂的会计拯救东京免于了一场地震, 他们也因此找到了人生的意义。

Un chat perdu, une grenouille géante volubile et un tsunami aident un attaché commercial sans ambition, sa femme frustrée et un comptable schizophrène à sauver Tokyo d'un tremblement de terre et à redonner un sens à leurs vies.

多莉亚与阿勒颇公主

**DOUNIA ET LA PRINCESSE D'ALEP - 2022**

加拿大 / CANADA

导演 **RÉAL. : MARYA ZARIF, ANDRÉ KADI**



03.29

13:00

73'

法语原声, 中文字幕

En français avec sous-titres chinois

多莉亚是一位6岁的女孩,她和祖父母一起生活在叙利亚的阿勒颇。当她的家被炸弹摧毁后,他们踏上了流亡之路。多莉亚富有想象力、充满希望和坚韧,她以一种充满好奇的目光看待这个世界。

Dounia est une petite fille de 6 ans qui vit à Alep, en Syrie, avec ses grands-parents. Quand sa maison est touchée par une bombe, ils prennent la route de l'exil. Dounia est pleine d'imagination, d'espoir et de résilience. Elle porte un regard interrogateur sur le monde.

将来的事

**L'AVENIR - 2016**

法国 德国 /FRANCE, ALLEMAGNE

导演 **RÉAL. : MIA HANSEN-LØVE**



03.08 03.14 03.23

15:30 20:00 15:30

100'

法语原声, 中文字幕

En français avec sous-titres chinois

第66届柏林电影节: 银熊奖 最佳导演 米娅·汉森-洛夫

Berlinale 2016 (66<sup>e</sup> édition) : Ours d'argent catégorie meilleur réalisateur pour Mia Hansen-Løve

娜塔莉是一名巴黎高中的哲学老师。她热爱自己的工作,最喜欢的是将思考的乐趣传递给自己的学生。她已婚,有两个孩子,她的生活被家庭、曾经的学生和极度占有欲强的母亲占据。一天,她的丈夫告诉她,他在外面有了情人并且要搬出去和情人同居。在面对突然获得的自由后,娜塔莉开始重新过她的生活。

Nathalie est professeur de philosophie dans un lycée parisien. Passionnée par son travail, elle aime par-dessus tout transmettre son goût de la pensée. Mariée, deux enfants, elle partage sa vie entre sa famille, ses anciens élèves et sa mère, très possessive. Un jour, son mari lui annonce qu'il part vivre avec une autre femme. Confrontée à une liberté nouvelle, elle va réinventer sa vie.

狂喜

**LE RAVISSEMENT - 2023**

法国 /FRANCE

导演 **RÉAL. : IRIS KALTENBÄCK**



03.07 03.16 03.22 03.30

20:00 17:45 15:30 15:30

97'

法语原声, 中文字幕

En français avec sous-titres chinois

第76届戛纳电影节: 金摄影机奖 (导演首作奖) (提名)

第49届凯撒电影节: 最佳女主角 (提名); 最佳处女作 (提名)

Festival de Cannes 2023 (76<sup>e</sup> édition) : nommé dans la catégorie Caméra d'Or Césars 2024 (49<sup>e</sup> édition) : 2 nominations : meilleure actrice & meilleure première œuvre

莉迪亚是一位全身心投入工作的助产士, 正经历一段感情的破裂。与此同时, 她最好的朋友萨洛梅告诉她自己怀孕了, 并请求她负责接生。一天, 莉迪亚在怀抱着朋友的宝宝时, 偶遇了曾是“一夜情”的米洛。为了掩饰自己的处境, 她深陷谎言之中, 冒着失去一切的风险。

Lydia, sage-femme très investie dans son travail, est en pleine rupture amoureuse. Au même moment, sa meilleure amie, Salomé, lui annonce qu'elle est enceinte et lui demande de suivre sa grossesse. Le jour où Lydia recroise Milos, une conquête d'un soir, alors qu'elle tient le bébé de son amie dans ses bras, elle s'enfonce dans un mensonge, au risque de tout perdre...

# 女性的声音

# PAROLES DE FEMMES FRANCOPHONES



尽管过去数十年间取得了一些进步，但女性的声音得到的关注依然不如男性。她们的成就常常被忽视，她们的故事也较少被讲述。

三月里，北京法国文化中心将整月举办系列专题讲座，聚焦女性并让她们发声。讲座将围绕创新、健康、教育、文学等领域，邀请法语圈的女性——以及支持她们的男性——各抒己见，彰显女性话语权。

这些活动将采用圆桌会谈的形式，专家、艺术家以及曾在法语国家留学的各行各业人士将在一起探讨女性代表性的问题，分享她们的人生和成就。每场圆桌会谈之后均有观众交流环节。

Tout au long du mois de mars, l'Institut français de Pékin accueille un cycle de conférences pour parler des femmes et leur donner la parole. Que ce soit dans le domaine de l'innovation, de la santé, de l'éducation ou de la littérature, les femmes francophones – et les hommes qui les soutiennent – ont voix au chapitre.

Ces tables rondes, animées par des expertes et experts, des artistes et des *alumni* francophones de tous horizons, seront autant d'occasions d'aborder la question de la représentation des femmes et de la valorisation de leurs parcours. Une séquence de questions-réponses est prévue à la suite de chaque table ronde.

## 放映厅/ Auditorium

3月4日星期二：法语女性与创新

3月11日星期二：人文社科：过去百年中的女性教育

3月15日星期六：在当代文学中描写女性角色

3月18日星期二：女性的健康与健康的女性：如何提升不同年龄层女性的健康状况？

3月27日星期四：女性留法校友的跨文化视角：在中国、法国及法语世界中塑造职业道路

Mardi 4 mars : Femmes francophones et innovation

Mardi 11 mars : Regards croisés : l'éducation des femmes ces 100 dernières années

Samedi 15 mars : Écrire des personnages féminins en littérature contemporaine

Mardi 18 mars : Santé des femmes et femmes en santé : comment promouvoir la santé des femmes à tous les âges de la vie ?

Jeudi 27 mars : Regards croisés de femmes francophones : construire des parcours entre la Chine, la France et le monde francophone

# 用法语写作 ÉCRIRE EN FRANÇAIS

欢迎大家前来了解100位来自全球各地的作家的故事，这些作家都选择法语作为写作语言。

展览“用法语写作”通过引用作家们的作品并分享他们的见闻，让参观者深入了解作家们丰富多彩的人生经历与经验，这些阅历都与法语有着千丝万缕的联系，哪怕不总是直接相关。对于作家们而言，法语可能是家庭传承、被迫灌输或是主动习得的语言；法语可能是务实的语言、受其喜爱的语言或令其抵触的语言。

Venez découvrir l'histoire de 100 autrices et auteurs des quatre coins du monde qui ont choisi la langue française comme moyen d'expression et de transmission.

À travers des citations tirées de leurs ouvrages et leurs témoignages, chacun pourra découvrir lors de cette exposition une multitude de parcours et d'expériences, tous liés par la langue française alors qu'elle n'avait pas toujours de liens immédiats avec eux, qu'elle soit héritée, imposée ou choisie, et avec laquelle ces autrices et auteurs entretiennent une relation pragmatique, naturelle, amoureuse ou encore conflictuelle...

三月-五月

Mars - mai

免费入场/ Entrée libre



PAR LANGUE MÈRE OU PAR LANGUES MÈRES, ELLES NE SONT PAS MANIFESTES: LE FRANÇAIS EST DEVENU PAR LANGUE VIVANTE.

## 爱丽丝·盖伊的13部短片 ALICE GUY - 13 COURTS MÉTRAGES



先驱者中的先驱，爱丽丝·盖伊是电影史上第一位故事片女导演。尽管她的名字在很长一段时间被人们遗忘，但她的作品对电影艺术的发展做出了巨大贡献。在大银幕上观看她的作品是一次不可多得的机会。

Pionnière parmi les pionniers, Alice Guy est la première réalisatrice de fiction de l'histoire du cinéma. Son travail a largement contribué à l'évolution du septième art, bien que son nom soit resté dans l'ombre pendant longtemps. C'est une occasion rare de voir ses films sur grand écran.

每周五: 18:30

每周六: 17:30, 18:30

周日: 3月2日、3月30日13:30、14:30, 3月16日13:30

Tous les vendredis à 18h30

Tous les samedis à 17h30 et 18h30

Dimanches 2 et 30 mars à 13h30 et 14h30

Dimanche 16 mars à 13h30

BLACK BOX表演空间

Entrée libre/免费入场

# 周末游戏角 COIN JEUX VIDÉO

## 丁丁历险记: 法老的雪茄

### TINTIN REPORTER : LES CIGARES DU PHARAON



著名记者丁丁和他忠实的伙伴白雪将踏上一段非凡的冒险之旅……在地中海航行时遇到萨科福加斯教授后, 丁丁开始寻找法老基奥斯克的墓穴。

Tintin, célèbre reporter, et son fidèle compagnon Milou vont vivre des aventures hors du commun... Après avoir rencontré le professeur Philémon Siclone sur un paquebot lors d'une traversée de la Méditerranée, Tintin se met en quête du tombeau du pharaon Kih-Oskh.

每周五, 周六, 周日 10:30 - 19:00

(除特殊活动外)

Tous les vendredis, samedis, dimanches 10h30 - 19h00

旅人蕉阅读俱乐部前

En face de l'accueil

免费, 需现场报名

Gratuit, sur inscription à l'accueil

# 虚拟现实 RÉALITÉ VIRTUELLE



法国文化中心3月为您带来2部全新的虚拟现实电影。

您将看到由法国Atlas V工作室制作、ARTE发行的电影《未竟之作——河濑直美篇》。这部影片将带您深入女主人公阿亚的内心世界, 感受这位超重女孩内心的喜怒哀乐。

《亦真亦幻》将带您探寻那些散落在中国的欧洲名城复制品——巴黎、威尼斯、伦敦等。这些复制品绝非简单的仿造, 而是构成了一种全新的城市形态。在这些“山寨城市”里, 您能身临其境体验欧洲风情, 无需远行, 便能尽享旅行的乐趣!

En mars, l'Institut français de Pékin vous propose deux films en réalité virtuelle.

Produit par le studio français Atlas V et distribué par ARTE, *Missing Pictures : Naomi Kawase* vous plonge dans le monde intérieur délicat d'Aya, une jeune femme en surpoids et vous invite à ressentir ses joies et ses peines de cœur.

*Archi-vrai (The Real Thing)* vous emmènera à la découverte de répliques chinoises de grandes villes européennes telles que Paris, Venise et Londres. Plus que des copies, ces architectures forment des cités d'un genre nouveau, des faux où l'on peut vivre pour de vrai, et voyager sans bouger.

每周六: 3月1日、3月8日、3月15日、3月22日、3月29日

10点、11点、12点、14点、15点、16点各一场

Tous les samedis de mars, le 1, 8, 15, 22 et 29 mars,

à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h et 16h

每场限定4人/4 personnes par séance

BLACK BOX表演空间

票价: 60 RMB

# 少儿活动 ANIMATIONS JEUNESSE

儿童动画短片放映

PROJECTION DE COURTS-MÉTRAGES JEUNESSE



让我们沉浸在诗意与想象的世界中! 发现大自然周期中的隐藏惊喜, 生命的成长以及人与人之间的奇妙连接, 体验这场充满美丽与惊奇的冒险吧!

Laissez-vous émerveiller par la poésie et l'imaginaire en découvrant les surprises cachées dans les cycles de la nature, la croissance de la vie et les liens humains. Vivez cette aventure pleine de beauté et de surprises !

**Tous les dimanches 16:00-16:45**

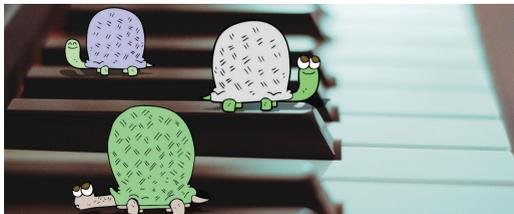
每周日 16:00-16:45

免费入场 / Entrée libre

音乐工作坊: 动物狂欢节: 乌龟

ATELIER MUSICAL: CARNAVAL DES ANIMAUX - LA TORTUE

FR 中



让我们一起在音乐家圣·桑的《动物狂欢节》组曲中探索动物世界! 快来加入我们, 展开一段有趣的音乐之旅吧!

Partez à la découverte du monde des animaux avec la joyeuse musique du « Carnaval des animaux » de Camille Saint-Saëns. Rejoignez-nous pour une aventure musicale amusante !

**03.08 & 03.15 10:00-11:30**

4-7岁儿童/4-7 ans

每场限定15人/15 enfants par séance



讲座: 女性也创造了历史——不一样的法国史

CONFÉRENCE: LES FEMMES ONT AUSSI FAIT L'HISTOIRE - DÉCOUVRIR UNE NOUVELLE HISTOIRE DE FRANCE FR 中



法国历史不仅是由男性书写的, 也是由女性书写的! 长久以来, 我们在学校里讲的历史课对女性的作用所谈甚少。我们希望能在这里介绍一些勇敢克服困难、坚持自己选择的女性, 让孩子们了解不一样的法国历史。

L'Histoire de France telle qu'elle est encore enseignée nous en dit très peu sur le rôle des femmes au fil des siècles. Lors de cette conférence, nous vous faisons découvrir qu'elle s'écrit aussi au féminin en mettant en valeur les femmes qui ont bravé les obstacles pour mener la vie de leur choix.

**03.09 10:00-11:00**

8岁以上 / Plus de 8 ans

每场限定20人/20 enfants par séance

桌游活动: 乒砰消防

JEUX DE SOCIÉTÉ: PIN PON FR 中



在图书馆来探索乒砰消防的游戏! 变身消防员来拯救城市!

À la médiathèque, découvre Pin Pon, un jeu amusant où tu deviens pompier pour sauver la ville !

**03.16 10:00-11:00**

3-6岁儿童/3-6 ans

每场限定12人/12 enfants par séance

多媒体图书馆每天8点30至21点开放(周五至周日开放至22点)。自助借还机全天可用。工作人员周二下午14点至19点、周三至周日上午10点30至19点为您提供咨询等服务。

La médiathèque est ouverte tous les jours de 8h30 à 21h (22 heures le vendredi, samedi et dimanche). Un automate de prêt et de retour des ouvrages est à votre disposition en libre-service.

Pour vous accueillir et vous renseigner, les agents sont présents le mardi de 14h à 19h et du mercredi au dimanche de 10h30 à 19h. Les abonnés peuvent emprunter simultanément 12 documents imprimés et 6 documents audiovisuels. La durée du prêt est de 56 jours (prêt non renouvelable, 1 yuan d'amende par jour et par document en cas de retard).

Les abonnés peuvent emprunter simultanément 12 documents imprimés et 6 documents audiovisuels. La durée du prêt est de 56 jours (prêt non renouvelable, 1 yuan d'amende par jour et par document en cas de retard).

在线书目查询 Catalogue en ligne :

<http://mediatheque.institutfrancais-pekin.com>

活动价格: 30元(图书馆会员卡持有者)

Prix de chaque activité : 30 rmb (membre de la médiathèque)

儿童活动仅对图书馆儿童会员开放, 报名通过携片小程序进行。

Les animations jeunesse sont réservées exclusivement aux enfants abonnés de la médiathèque. Inscriptions sur CuanPian.



仅限法语 français seulement

中 仅限中文 chinois seulement



免费活动 gratuit

旅人蕉阅读俱乐部提供法语原版图书, 可现场选购或远程订购法语原版书籍。添加客服微信了解更多信息。

Retrouvez l'Arbre du Voyageur, le club de lecture, pour acquérir des livres en français, sur place ou sur commande.



启蒙阅读：春天

EVEIL LIVRE : LE PRINTEMPS

FR



伴随着鲜花和鸟儿的歌唱，春天来了！快来和我们一起分享这个充满色彩的季节！

Le printemps arrive et avec lui les fleurs et le chant des oiseaux ! Rejoignez-nous pour partager un moment autour de cette saison pleine de couleurs.

03.22 10:00-10:40

1.5-3岁儿童/1 an ½ à 3 ans

需家长陪同 Accompagnement parental requis

每场限定10人/10 enfants par séance

法语活动月手工工作坊：年度十词

ATELIER ART PLASTIQUE MOIS DE LA FRANCOPHONIE :  
DIS-MOI DIX MOTS !

FR



在这个法语活动月，让我们来一起了解10个讲述“人与自然”的法语词汇吧！我们将通过欣赏法国画家的油画作品，参与游戏互动，探索这10个法语单词的含义。我们还将以此为主题开展手工制作，在艺术创作中感受人与自然和谐相处的重要性。

Découvrez le sens de dix mots français illustrant le lien entre l'homme et le vivant à travers des œuvres de peintres français et des activités artistiques et ludiques.

03.23 10:00-11:15

6-12岁儿童/6-12 ans

每场限定15人/15 enfants par séance

创意手工工作坊：可可香奈儿娃娃

ATELIER LOISIRS CRÉATIFS : POUPÉE COCO CHANEL

FR



三月，女性的荣耀之月！在这个新活动中，我们邀请您一起做缝纫，制作一只手工可可香奈儿！

En mars, les femmes sont à l'honneur ! Pour cette nouvelle activité, plongez dans l'univers de Coco Chanel en réalisant une poupée.

03.29 10:00-12:00

8-12岁儿童/8-12 ans

每场限定15人/15 enfants par séance

创意工作坊：杜莱的世界

ATELIER CRÉATIF : L'UNIVERS D'HERVÉ TULLET

FR



拿起手中的画笔，让我们一起探索儿童艺术绘本大师Hervé Tullet先生的奇妙色彩世界，共同完成一副美妙的春日花园吧！

À vos pinceaux pour réaliser un magnifique champs de fleurs printannier en découvrant le monde merveilleux et coloré d'Hervé Tullet, le maître des albums d'art pour enfants.

03.30 10:00-11:30

3-6岁儿童/3-6 ans

每场限定12人/12 enfants par séance

北京法国文化中心 朝阳区工体西路18号光彩国际公寓一层

INSTITUT FRANÇAIS DE PÉKIN

18 GONGTI XI, CHAOYANG QU

电话 TEL : (+86 10) 6553 2627

开放时间 HEURES D'OUVERTURE

每天 TOUS LES JOURS 08:30 - 21:00

活动详情及报名请关注法国文化社交网络：  
Détails et inscriptions sur les réseaux sociaux faguowenhua :

